

Bruselj, 30. april 2019
(OR. en)

8916/19

Medinstitucionalna zadeva:
2019/0099 (NLE)

ACP 49
WTO 128
COASI 69
RELEX 437

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	29. april 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 204 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o pristopu Salamonovih otokov k začasnemu Sporazumu o gospodarskem partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 204 final.

Priloga: COM(2019) 204 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 29.4.2019
COM(2019) 204 final

2019/0099 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o pristopu Salamonovih otokov k začasnemu Sporazumu o gospodarskem partnerstvu
med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Priloženi predlog sklepa Sveta je pravni instrument, s katerim se v imenu Evropske unije (EU) odobri pristop Salomonovih otokov k začasnemu Sporazumu o gospodarskem partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani v skladu s členom 218(6) PDEU.

Svet je 12. junija 2002 pooblastil Komisijo, da z državami AKP začne pogajanja za sporazume o gospodarskem partnerstvu.

EU je 30. julija 2009 podpisala sporazum o gospodarskem partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani. Sporazum o gospodarskem partnerstvu od 20. decembra 2009, 28. julija 2014 oziroma 31. decembra 2018 začasno uporabljajo Neodvisna država Papua Nova Gvineja, Republika Fidži in Neodvisna država Samoa.

V skladu s členom 80 sporazuma o gospodarskem partnerstvu lahko k njemu pristopijo tudi drugi pacifiški otoki. Salomonovi otoki so tako Svetu 4. junija 2018 predložili zahtevo za pristop k sporazumu o gospodarskem partnerstvu, in sicer skupaj s ponudbo za dostop na trg. Komisija je ponudbo ocenila in ugotovila, da je z nekaterimi spremembami sprejemljiva. V skladu s tem je 23. oktobra 2018 zaključila pogajanja v imenu Unije.

Komisija je države članice EU prek delovne skupine Sveta za AKP ustno in pisno obveščala o poteku pristopnega procesa Salomonovih otokov. O tem je bil prek svojega Odbora za mednarodno trgovino obveščen tudi Evropski parlament. Besedilo ponudbe za dostop na trg, ki je rezultat pogajanj s Salomonovimi otoki, je bilo obema institucijama poslano 20. novembra 2018.

Pogodbenice sporazuma o gospodarskem partnerstvu (EU, Papua Nova Gvineja, Fidži in Samoa) morajo še sprejeti potrebne tehnične spremembe sporazuma zaradi upoštevanja pristopa.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

S tem predlogom se izvaja Sporazum o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi (v nadaljnjem besedilu: sporazum o partnerstvu AKP-EU ali sporazum iz Cotonouja)¹.

Pristop Salomonovih otokov k sporazumu o gospodarskem sodelovanju med EU, Fidžijem, Papuo Novo Gvinejo in Samoo², ki je asimetričen trgovinski sporazum, skladen s STO, krepi pravni okvir trgovinskih odnosov EU s partnerskimi državami in spodbuja vzajemno trgovino. Poleg tega Salomonove otoke vključuje v režim skupnih pravil in institucij, ustanovljenih s sporazumom o gospodarskem sodelovanju.

Salomonovi otoki naj od leta 2021 ne bi več spadali v kategorijo najmanj razvitih držav. Zato bodo tri leta po tem v EU izgubili ugodnosti „vse razen orožja“. Od takrat se bo za izvoz iz

¹ UL L 287, 4.11.2010, str. 3. Sporazum, kakor je bil spremenjen s sporazumom, podpisanim v Luxembourg 25. junija 2005 (UL L 209, 11.8.2005, str. 27), in s sporazumom, podpisanim v Ouagadougouju 22. junija 2010 (UL L 287, 4.11.2010, str. 3).

² Sklep Sveta z dne 13. julija 2009 o podpisu in začasni uporabi začasnega Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani (UL L 272, 16.10.2009, str. 1).

Salomonovih otokov v EU uporabljal standardni režim splošne sheme preferencialov (GSP), ki pa je strožji kot „vse razen orožja“. Za ohranitev polnega dostopa do trga EU brez carin in kvot bi morali Salomonovi otoki pristopiti k obstoječemu sporazumu o gospodarskem partnerstvu med EU, Fidžijem, Papuo Novo Gvinejo in Samoo.

Dokler Fidži, Papua Nova Gvineja in Samoa ne bodo dokončali ustreznih notranjih postopkov, je predvideno, da bodo EU in Salomonovi otoki začasno uporabljali sporazum, potem ko se bodo medsebojno uradno pisno obvestili o zaključku postopkov, potrebnih za ta namen, v skladu s členom 76(3) sporazuma.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Sporazum o gospodarskem partnerstvu vsebuje določbe o trajnostnem razvoju (člen 3), s čimer pogodbenice ponovno potrjujejo, da je cilj trajnostnega razvoja sestavni del določb tega sporazuma v skladu s splošnimi cilji in načeli, določenimi v sporazumu iz Cotonouja, ter zlasti s splošno zavezo za zmanjšanje in eventualno izkoreninjenje revščine na način, ki je skladen s cilji trajnostnega razvoja.

Sporazum o gospodarskem partnerstvu je razvojno usmerjen trgovinski sporazum, ki Salomonovim otokom ponuja asimetričen dostop do trga in jim omogoča, da občutljive sektorje zaščitijo pred liberalizacijo, hkrati pa določa številne zaščitne ukrepe in klavzulo za zaščito mladih industrijskih panog. Vsebuje tudi določbe o pravilih o poreklu, ki olajšujejo izvoz iz Salomonovih otokov v EU. Te določbe prispevajo k cilju skladnosti politik za razvoj in so skladne s členom 208(2) PDEU.

2. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga za ta sklep Sveta je Pogodba o delovanju Evropske unije, zlasti člen 207(3) in prvi pododstavek člena 207(4) v povezavi s členom 218(6)(a)(v) Pogodbe.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Skupna trgovinska politika je v skladu s členom 3 PDEU opredeljena kot izključna pristojnost Unije.

- **Sorazmernost**

Ta predlog je nujen za izvajanje mednarodnih zavez Unije, določenih v Sporazumu o partnerstvu AKP-EU, predvsem za sklenitev novih trgovinskih režimov, združljivih s STO, ki postopoma odpravljajo ovire za trgovino med pogodbenicama in krepijo sodelovanje na vseh področjih, ki so pomembna za trgovino.

- **Izbira instrumenta**

Drugi pravni instrumenti, ki bi se lahko uporabili za dosego cilja tega predloga, ne obstajajo.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Ocena učinka**

Ocena učinka sporazumov o gospodarskem partnerstvu EU-AKP na trajnostni razvoj je bila izvedena med letoma 2003 in 2007. Formalne pogoje za ta projekt je leta 2002 objavila Evropska komisija v konkurenčnem javnem razpisu, na podlagi katerega je bila avgusta 2002 družbi PwC France dodeljena petletna okvirna pogodba. Osnutek končnega poročila o oceni učinka na trajnostni razvoj je bil predstavljen zainteresiranim stranem iz Evrope na srečanju v

okviru dialoga s civilno družbo EU, ki ga je 23. marca 2007 v Bruslju organizirala Evropska komisija.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Odobritev pristopa Salomonovih otokov k sporazumu o gospodarskem partnerstvu ni predmet postopkov programa ustreznosti in uspešnosti predpisov (REFIT), ne povzroča nobenih stroškov za mala in srednja podjetja v Uniji ter ne sproža nobenih vprašanj z vidika digitalnega okolja.

- **Temeljne pravice**

Predlog nima posledic za varstvo temeljnih pravic v Uniji.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Salomonovi otoki naj od leta 2021 ne bi več spadali v kategorijo najmanj razvitih držav, vendar bodo še naprej upravičeni do ugodnosti v okviru pobude „vse razen orožja“, ki jim v prehodnem obdobju treh let zagotavljajo izvoz v EU brez dajatev in kvot. Proračunskih posledic ne bo, saj bodo imeli Salomonovi otoki tudi po pristopu k sporazumu dostop do trga EU pod enakimi pogoji.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Koristi pristopa za gospodarske subjekte**

Sporazum o gospodarskem partnerstvu določa pogoje za gospodarske subjekte iz EU, na podlagi katerih lahko v celoti izkoristijo priložnosti obeh gospodarskih prostorov. Med izvajanjem sporazuma o gospodarskem partnerstvu bodo izvozniki industrijskih izdelkov iz EU na Salomonove otoke v veliki meri oproščeni plačila carin. Sporazum izpolnjuje merila iz člena XXIV GATT 1994 (glede odprave carin in drugih omejitvenih predpisov v trgovini za pretežni del trgovine med pogodbenicami), tj. za 90,3 % tarifnih postavk, kar ustreza 83 % obsega izvoza EU v 15 letih. Salomonovi otoki bodo ohranili dostop do trga EU brez dajatev in kvot.

Sporazum o gospodarskem partnerstvu določa med drugim tudi niz pravil na področju trajnostnega razvoja, tehničnih ovir v trgovini ter sanitarnih in fitosanitarnih ukrepov. Poleg tega pogodbenice sporazuma o gospodarskem partnerstvu sodelujejo v Odboru za trgovino, ustanovljenem s sporazumom. Možnost, da EU uporabi dvostranski mehanizem reševanja sporov, predviden s sporazumom, prispeva k cilju zagotavljanja preglednega, nediskriminatornega in predvidljivega okolja za subjekte EU v pacifiških državah.

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Salomonovi otoki bodo sodelovali v Odboru za trgovino, ustanovljenem v skladu s členom 68 sporazuma o gospodarskem partnerstvu, ki bo obravnaval vse zadeve, potrebne za izvajanje sporazuma, vključno s spremljanjem in pregledom njegovega izvajanja, usklajevanjem in posvetovanjem o tehničnih ovirah v trgovini ter sanitarnih in fitosanitarnih vprašanjih, opredelitvijo in pregledom prednostnih sektorjev in izdelkov ter tako nastalih prednostnih področij za sodelovanje, ter pripravo priporočil za spremembe sporazuma. Odbor za trgovino sestavljajo predstavniki pogodbenic.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Člen 1 in člen 2 predloga vsebujeta določbe o odobritvi pristopa Salomonovih otokov k sporazumu o gospodarskem partnerstvu v imenu Unije ter o uradnih obvestilih, s katerima Evropska unija izrazi soglasje za pristop in začasno uporabo sporazuma v skladu z njegovim členom 76(3).

V členu 3 je določeno, da se odobritve pristopa ne razlaga tako, kot da podeljuje pravice ali uvaja obveznosti, na katere se je možno neposredno sklicevati pred sodišči Unije ali držav članic.

Člen 4 določa datum začetka veljavnosti Sklepa.

Predlog

SKLEP SVETA

o pristopu Salomonovih otokov k začasnemu Sporazumu o gospodarskem partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 207(3) in prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(6)(a)(v) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 12. junija 2002 pooblastil Komisijo za začetek pogajanj o sklenitvi sporazumov o gospodarskem partnerstvu s skupino afriških, karibskih in pacifiških držav³.
- (2) Unija (takrat Evropska skupnost) je 30. julija 2009 podpisala začasni Sporazum o gospodarskem partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani⁴ (v nadaljnjem besedilu: začasni sporazum o gospodarskem partnerstvu), ki določa okvir za sporazum o gospodarskem partnerstvu. Začasni sporazum o gospodarskem partnerstvu od 20. decembra 2009, 28. julija 2014 oziroma 31. decembra 2018 začasno uporabljajo Neodvisna država Papua Nova Gvineja, Republika Fidži in Neodvisna država Samoa.
- (3) Člen 80 sporazuma določa določbe o pristopu drugih pacifiških otoških držav.
- (4) Salomonovi otoki so Svetu 4. junija 2018 predložili prošnjo za pristop, in sicer skupaj s ponudbo za dostop na trg.
- (5) Komisija je ocenila ponudbo Salomonovih otokov in ugotovila, da je z nekaterimi spremembami sprejemljiva. V skladu s tem je 23. oktobra 2018 zaključila pogajanja s Salomonovimi otoki.
- (6) V skladu s členom 76(3) sporazuma začnejo Unija in Salomonovi otoki začasno uporabljati sporazum deset dni po tem, ko se pisno uradno obvestijo o zaključku postopkov, potrebnih v ta namen.
- (7) Pristop Salomonovih otokov bi bilo treba odobriti v imenu Unije –

³ Smernice Sveta za pogajanja o sporazumih o gospodarskem partnerstvu z državami in regijami AKP (9930/02 (DG E II) HH/sg).

⁴ Sklep Sveta 2009/729/ES z dne 13. julija 2009 o podpisu in začasni uporabi začasnega Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani (UL L 272, 16.10.2009, str. 1).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Pristop Salomonovih otokov k začasnemu Sporazumu o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: začasni sporazum o gospodarskem partnerstvu) se odobri v imenu Unije, pod pogojem, da Salomonovi otoki deponirajo akt o pristopu v skladu s členom 80 sporazuma.
2. Temu sklepu je priloženo besedilo ponudbe Salomonovih otokov za dostop na trg.
3. Predsednik Sveta v imenu Unije obvesti pogodbenice začasnega sporazuma o gospodarskem partnerstvu in Salomonove otoke o odobritvi pristopa Salomonovih otokov k začasnemu sporazumu o gospodarskem partnerstvu s strani Unije.

Člen 2

1. Za uporabo začasnega sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Salomonovimi otoki predsednik Sveta v imenu Unije pošlje uradno obvestilo iz člena 76(3) začasnega sporazuma o gospodarskem partnerstvu.
2. Unija in Salomonovi otoki začnejo začasno uporabljati začasni sporazum o gospodarskem partnerstvu deset dni po tem, ko se v skladu z odstavkom 1 pisno uradno obvestijo o zaključku postopkov, potrebnih v ta namen.

Člen 3

Odobritev pristopa Salomonovih otokov se ne razlaga tako, kot da podeljuje pravice ali uvaja obveznosti, na katere se je možno neposredno sklicevati pred sodišči Unije ali držav članic.

Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Člen 5

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik